20 كانون الثاني/يناير ٢٠٢١

EM/2021/03

إشعار: صدور استعراض مسودة المشروع الثاني للفصول ومسودة المشروع الأول للموجز الموجه لصناع السياسات الخاص بتقييم القيم!

السادة الكرام الأعضاء والمراقبين لدى المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛ وأصحاب المصلحة الآخرين،

بالإشارة إلى الإشعار الصادر رقم 37/2020/EM (في ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٠)، يطيب لي أن أعلن عن ابتداء الاستعراض الخارجي لمسودة المشروع الثاني من الفصول ومسودة المشروع الأول من الموجز الموجه إلى صناع السياسات المعنيين بتقييم القيم (https://ipbes.net/values-assessment/sod).

تمتد فترة هذا الاستعراض الخارجي للفصول **من ٢٠ كانون الثاني/يناير إلى 19 آذار/مارس ٢٠٢١.** ومن المقرر إتاحة مسودة الموجز الموجه إلى صناع السياسات بعد بضعة أيام من تاريخ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢١.

إنّ هذا الاستعراض الخارجي الثاني موجه إلى الحكومات وإلى الخبراء المهتمين والمؤهلين؛ بمَن فيهم العلماء وصناع القرار والممارسين وغيرهم من أهل المعارف. وحرصاً على تحقيق أعلى مستويات الجودة العلمية والارتباط بالسياسات في التقييم، يسعى فريق الخبراء المتعدد التخصصات إلى تحقيق أكبر مشاركة ممكنة من جانب الخبراء من شتى التخصصات والمشارب ذات الصلة. وحرصاً كذلك على الاتساق مع الاستعراض الخارجي الأول والاستمرارية من حيث انتهى، فالدعوة موجهة إلى مَن شاركوا في الاستعراض الأول على وجه الخصوص لتقديم ملاحظاتهم.

إذا رغبتم في المشاركة بصفة مراجع خبير في جولة الاستعراض الخارجي الحالية، فإليكم الخطوات المطلوبة:

1) التسجيل بصفة مستخدم لدى الموقع الإلكتروني للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (عبر الرابط https://ipbes.net/user/register) إذا لم يسبق لكم التسجيل في الموقع.

2) التقدم بطلب لحمل صفة مراجع خبير لفصول منفردة أو للموجز المقدم إلى صناع السياسات في تقييم القيم، وذلك عبر الرابط (https://ipbes.net/registration/values-assessment/sod) (تفعيل ذلك مرهون بتسجيل الدخول أولاً بصفة مستخدم لموقع المنبر الحكومي الدولي الإلكتروني).

وحالما تتسجلون في الموقع تتلقون فوراً رسالة بالبريد الإلكتروني تمنحكم حق الدخول الخاص والآمن إلى المادة العلمية، ويُطلَب إليكم وضع ملاحظاتكم التعقيبية بالإنجليزية باستخدام النموذج المتاح لذلك في صفحة الويب نفسها.

بالإضافة إلى التسجيل بصفة مراجع، يُهاب بالمنسقين الوطنيين للمنبر استيفاء التسجيل للاجتماع الحواري المخصص للمنسقين الوطنيين؛ وهو الاجتماع المقرر عقده عبر شبكة الإنترنت في ١١ شباط/فبراير ٢٠٢١ عبر نموذج التسجيل نفسه. كما يهاب بالمنسقين الوطنيين مشاركة هذه الدعوة مع عدد محدود من الممثلين أو الخبراء الحكوميين الآخرين؛ وينبغي لهم التسجيل أيضاً باستخدام النموذج نفسه.

إنّ الدعوة موجّهة إلى جميع أصحاب المصلحة المهتمين للتسجيل في الندوة الإلكترونية المخصصة لأصحاب المصلحة في إطار مسودة المشروع الثاني، علماً بأن موعد انعقادها التقريبي يحلّ في 1 آذار/مارس ٢٠٢١، باتباع الرابط نفسه المبين أعلاه.

أشكركم مجدداً على المشاركة والمساعدة في تعزيز تقييمات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عبر هذا الاستعراض الخارجي.

Anne Larigauderie

د. آن لاريغوديري | الأمينة التنفيذية
(Intergovernmental Platform on Biodiversity and Ecosystem Services (IPBES